

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24745499  |  |  |   |  |  |  |   |   |   |
|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| DE  | EN   | FR   | IT  | NL   | ES   | CZ   | HR  | SI  | HU  |
| Achten Sie darauf, dass Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe von Wasser lassen, insbesondere in Badewannen, Planschbecken oder anderen Wasserquellen.           | Make sure that children are never left unattended near water, especially in bathtubs, wading pools or other water sources.           | Assurez-vous de ne jamais laisser les enfants sans surveillance près de l'eau, en particulier dans les baignoires, les pataugeoires ou d'autres sources d'eau.                           | Assicurati di non lasciare mai i bambini incustoditi vicino all'acqua, soprattutto nelle vasche da bagno, nelle piscine per bambini o in altre fonti d'acqua. | Zorg ervoor dat u kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van water achterlaat, vooral niet in badkuipen, pierenbadjes of andere waterbronnen.                  | Asegúrese de nunca dejar a los niños solos cerca del agua, especialmente en bañeras, piscinas para niños u otras fuentes de agua.                            | Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti vody, zejména ve vaně, brouzdališti nebo jiných vodních zdrojích.   | Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini vode, osobito u kadama, bazenima ili drugim izvorima vode.                              | Pazite, da otrok nikoli ne puščate brez nadzora v bližini vode, zlasti v kopalnih kadeh, bazenih ali drugih vodnih virih.                           | Ügyeljen arra, hogy soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül víz közelében, különösen fürdőkádban, pancsolómedencében vagy más vízforrásban.         |
| Verwenden Sie rutschfeste Unterlagen oder Matten in Badewannen und Duschen, um das Risiko von Stürzen zu reduzieren.  | Use non-slip pads or mats in bathtubs and showers to reduce the risk of falls.   | Utilisez des patins ou des tapis antidérapants dans les baignoires et les douches pour réduire le risque de chute.   | Utilizzare cuscinetti o tappetini antiscivolo nelle vasche da bagno e nelle docce per ridurre il rischio di cadute.   | Gebruik antislipkussentjes of matten in badkuipen en douches om het risico op vallen te verminderen.   | Utilice almohadillas o tapetes antideslizantes en bañeras y duchas para reducir el riesgo de caídas.   | Používejte protisklizové podložky nebo podložky do van a sprch, abyste snížili riziko pádu.  | Koristite jastučice ili prostirke protiv klizanja u kadama i tuševima kako biste smanjili rizik od padova.                                | V kopalnih kadeh in tuših uporabljajte nedrseče podloge ali preproge, da zmanjšate tveganje padcev.   | Használjon csúszásmentes párnát vagy szőnyeget a kádban és zuhanyzóban, hogy csökkentse az esés kockázatát.   |
| Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte wie Föhn oder Rasierer nicht in der Nähe von Wasserquellen verwendet werden, um Stromschläge zu vermeiden.                | Make sure that electrical appliances such as hair dryers or shavers are not used near water sources to avoid electric shock.         | Assurez-vous que les appareils électriques tels que les sèche-cheveux ou les rasoirs ne sont pas utilisés à proximité de sources d'eau pour éviter les chocs électriques.                | Assicurarsi che dispositivi elettrici come asciugacapelli o rasoio non vengano utilizzati vicino a fonti d'acqua per evitare scosse elettriche.               | Zorg ervoor dat elektrische apparaten zoals haardrogers of scheerapparaten niet in de buurt van waterbronnen worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen. | Asegúrese de que no se utilicen dispositivos eléctricos como secadores de pelo o afeitadoras cerca de fuentes de agua para evitar descargas eléctricas.      | Ujistěte se, že v blízkosti vodních zdrojů nejsou používána elektrická zařízení, jako jsou vysoušeče vlasů nebo holicí strojky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Pazite da se električni uređaji poput sušila za kosu ili brijača ne koriste u blizini izvora vode kako biste izbjegli strujni udar.       | Prepričajte se, da električnih naprav, kot so sušilniki za lase ali britvice, ne uporabljate v bližini vodnih virov, da preprečite električni udar. | Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon elektromos eszközöket, például hajszárítót vagy borotvát vízforrások közelében.                            |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Badewasser, um Verbrennungen zu vermeiden, insbesondere bei Kindern und älteren Menschen.                                | Check the temperature of the bath water regularly to avoid burns, especially for children and the elderly.                           | Vérifiez régulièrement la température de l'eau du bain pour éviter les brûlures, notamment chez les enfants et les personnes âgées.  | Controllare regolarmente la temperatura dell'acqua del bagno per evitare scottature, soprattutto per bambini e anziani.                                       | Controleer regelmatig de temperatuur van het badwater om brandwonden te voorkomen, vooral bij kinderen en ouderen.   | Compruebe periódicamente la temperatura del agua del baño para evitar quemaduras, especialmente en niños y ancianos.   | Pravidelně kontrolujte teplotu vody ve vaně, aby nedošlo k popálení, zejména u dětí a starších osob.   | Redovito provjeravajte temperaturu vode za kupanje kako biste izbjegli opekline, osobito kod djece i starijih osoba.                      | Redno preverjajte temperaturo kopalne vode, da preprečite opekline, zlasti pri otrocih in starejših.  | Az égési sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a fürdővíz hőmérsékletét, különösen gyermekek és idősek esetében.                        |
| Sichern Sie Möbel und andere Gegenstände im Badezimmer, um das Risiko von Unfällen durch Umstürzen zu reduzieren.   | Secure furniture and other items in the bathroom to reduce the risk of accidents caused by tipping over.                             | Sécurisez les meubles et autres objets dans la salle de bain pour réduire le risque d'accident de renversement.  | Fissare i mobili e altri oggetti nel bagno per ridurre il rischio di ribaltamento.  | Zet meubels en andere voorwerpen in de badkamer vast om het risico op kantelgevallen te verminderen.   | Asegure los muebles y otros artículos del baño para reducir el riesgo de accidentes por vuelco.  | Zajistěte nábytek a další předměty v koupelně, abyste snížili riziko nehody při převrácení.  | Osigurajte namještaj i druge predmete u kupaonici kako biste smanjili rizik od nesreća s prevrtanjem.                                     | Zavarujte pohištvo in druge predmete v kopalnici, da zmanjšate tveganje prevrnitve.   | Rögzítse a bútorokat és egyéb tárgyakat a fürdőszobában, hogy csökkentse a felborulási balesetek kockázatát.  |
| Informieren Sie sich über Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Verbrennungen, Stürzen oder anderen Unfällen im Badezimmer und halten Sie entsprechende Notfallausrüstung bereit. | Learn about first aid measures for burns, falls or other accidents in the bathroom and have appropriate emergency equipment on hand. | Renseignez-vous sur les procédures de premiers secours en cas de brûlures, de chutes ou d'autres accidents dans les toilettes et ayez à portée de main l'équipement d'urgence approprié. | Scopri le procedure di primo soccorso in caso di ustioni, cadute o altri incidenti in bagno e tieni a portata di mano le attrezzature di emergenza adeguate.  | Leer meer over de eerstehulpprocedures bij brandwonden, vallen of andere ongelukken in de badkamer en zorg ervoor dat u de juiste nooduitrusting bij de hand hebt. | Conozca los procedimientos de primeros auxilios en caso de quemaduras, caídas u otros accidentes en el baño y tenga a mano el equipo de emergencia adecuado. | Seznamte se s postupy první pomoci při popáleninách, pádech nebo jiných nehodách v koupelně a mějte po ruce vhodné nouzové vybavení.                                     | Naučite o mjerama prve pomoći za opekline, padove ili druge nezgode u kupaonici i imajte pri ruci odgovarajuću opremu za hitne slučajeve. | Poučite se o postopkih prve pomoči pri opeklinah, padcih ali drugih nesrečah v kopalnici in imejte pri roki ustrezno opremo za nujne primere.       | Ismerje meg az elsősegélynyújtási eljárásokat égési sérülések, esések vagy más fürdőszobai balesetek esetén, és rendelkezzen vészhelyzeti felszereléssel. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**